



Anansi na Tai

Ghanaian folktale
Kiswahili



Buibui Anansi na Sungura walikuwa marafiki. Waliishi kwa amani katika kijiji kilichokuwa milimani.

Sungura alimiliki shamba kubwa lenye wingi wa mboga na matunda.

Ingawa Sungura alikuwa mkarimu na kumgawia rafikiye Anansi, Anansi hakufurahia na alimwonea wivu.





Kwa hivyo Anansi aliwaza juu ya njia barabara ya kunyakua shamba la Sungura.

Muda mfupi baadaye, Sungura aliachwa katika hali ya umaskini na bila makao.

Anansi sasa alijivunia kuwa mmiliki wa shamba lote la Sungura pamoja na mboga na matunda.

Anansi alienda sokoni kuuza
matunda na mboga.

Alipata fedha nyingi hata zikajaza
kikapu! Alizitumia baadhi ya pesa
hizo kununulia nafaka ili kuipelekea
familia yake.

Aliweka nafaka hiyo juu ya fedha
zilizokuwa katika kikapu.





Buibui, Anansi, alielekea nyumbani
akiwa amebeba kikapu chake
kichwani huku akiimba.

Wakati wote huo, alikuwa akiwaza
vitu vyote angenunua kwa kutumia
fedha zote alizokuwa nazo.

Akiwa njiani, kulikuwa na mvua ya manyunu. Punde tu manyunu yaligeuka na kuwa mvua kubwa iliyomwagika.

Anansi, Buibui, alikiacha kikapu chake pembedi mwa barabara naye akaenda chini ya mti kujikinga.

Lakini alikichunga kikapu chake cha dhamana kutoka pale alikokuwa.





Mvua ilianza kunyesha kwa wingi zaidi na Anansi alihisi baridi na kunyeshewa.

Kwa hivyo alikimbilia kwenye shimo.
“Nitakaa ndani ya shimo hili hadi mvua itakapokoma kunyesha,” Buibui alijambia. “Bora fedha zangu zimekingwa na nafaka niliyoweka juu yake.”

Muda mfupi baadaye,Tai akawa anaruka pahali pale na kuweza kuona kikapu kando ya barabara.

Aliona kwamba kulikuwa na fedha na nafaka kaitika kile kikapu.

Kwa hivyo alikifunika kikapu na mbawa zake na kusubiri mvua itakapoisha.





Anansi aliona Tai akiwa amekalia kikapu chake.

"Ah asante rafiki yangu kwa kukilinda kikapu changu," alimwambia Tai.

"Samahani, Anansi, nilikusikia vyema?" Tai alisema.
"Kikapu chako? Kikapu hiki ni changu! Nilikipata hapo
pembeni mwa barabara!"

Anansi hakuweza kuamini masikio yake! "Ni changu,
nakwambia!"



Akiwa amekasirika, Anansi alienda kushtaki wizi huo kwa Chifu.

Lakini Tai alimwambia Chifu na wazee wake,
“Inawezekanaje mtu kukiacha kikapu barabarani
kilichojaa fedha na nafaka bila ulinzi wowote?”

“Lakini nilikuwa nikikichunga kikapu changu,”
alisema Anansi. “Fedha ni zangu na nafaka ni
yangu!”

“Nilikuwa nimekikinga kikapu kwa mbawa zangu
wakati wewe ultokezea tu na kusema kwamba
kilikuwa chako!” Tai alijibu.

Baada ya Chifu na wazee wake kusikiliza kwa makini pande zote mbili, waliwataka Anansi na Tai watoke hapo na kwenda mbali kidogo.

Walijadili kisa hicho kwa muda mrefu.

Hatimaye, walifikia uamuzi.



Waliwaita tena Anansi na Tai.

“Tunaamini usemi wa Tai,”
walisema. “Yeye si mwizi. Ulikuwa
ukijitakia kitu kisichokuwa chako.”

Anansi, Buibui hakuweza kuamini
masikio yake.

Aliangua kilio.



Punde tu baadaye, ujembe ulisambaa kwamba uamuzi ulimwendea vibaya Anansi.

Alipoondoka, alimsikia Sungura akicheka na kucheka.

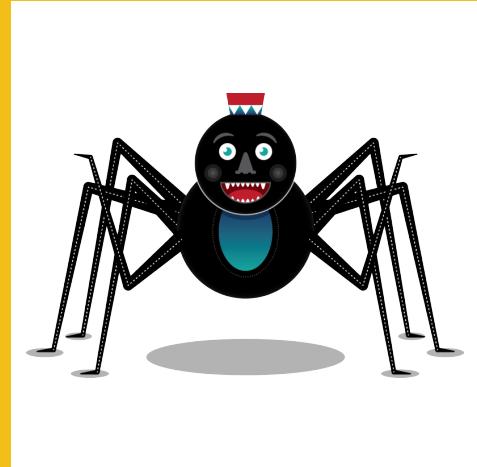
Sungura alirudi katika shamba lake na kuendelea kupanda matunda na mboga.

Lakini Anansi alirejelea hali yake ya umaskini, akiwa bila marafiki.



Anansi na Tai

Writer: Ghanaian folktale
Illustration: Wiehan de Jager
Translated By: Brigid Simiyu
Language: Kiswahili



© Ghanaian folktale



This work is licensed under a Creative Commons Attribution
(CC-BY) Version 3.0 Unported Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this
story and use the illustrations as long as you attribute or credit the
original author/s and illustrator/s.



South African Institute
for Distance Education

www.africanstorybook.org

A Saide Initiative